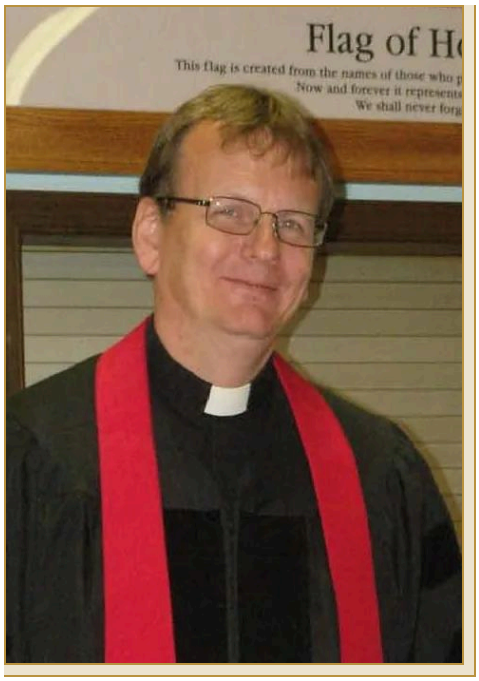


Про єпископа

Його Преосвященство*

Garland F. Byers, Jr., J.D., D.D.‡

Єпископ для народів за апостольським дорученням

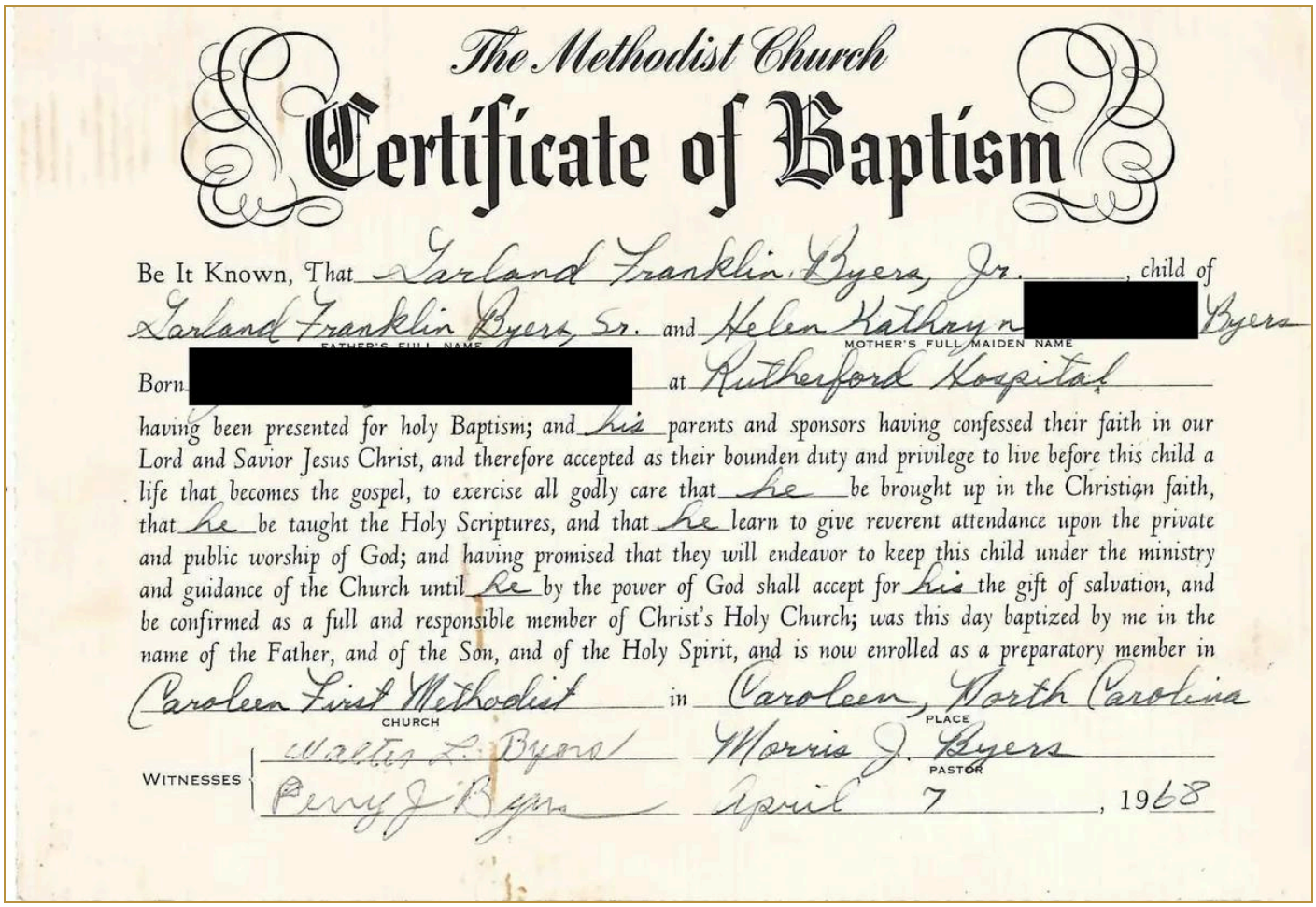
Garland F. Byers, Jr. — єпископ в історичному апостольському наступництві, висвячений на єпископа 20 квітня 2013 р. Він не претендує на жодну єпархіальну чи територіальну владу над будь-якою церквою чи деномінацією. Його покликання — служіння Слова: викладати здорове вчення перед народом Божим.† Тут представлено свідчення про його хрещення, рукоположення і хіротонію разом із документами та світлинами, що засвідчують кожне з них.

ЗМІСТ

Охрещений у Христа · Родинна церква · Покликання до служби · Покликання до священного служіння · Формування · Переконання · Рукоположення · Лист-підтвердження · Єпископська хіротонія · Архієпископ. Відхід у любові · Єпископ для народів за апостольським дорученням · Незалежні джерела · Листування

Охрещений у Христа

Єпископа Байерса немовлям принесли батьки, і його було охрещено в методистській церкві в Керолині (Північна Кароліна) 7 квітня 1968 р. Він прийняв це хрещення з руки Господньої через віру своїх матері й батька.



The Methodist Church

Certificate of Baptism

Be It Known, That Garland Franklin Byers, Jr. [redacted], child of Garland Franklin Byers, Sr. (FATHER'S FULL NAME) and Helen Kathryn [redacted] Byers (MOTHER'S FULL MAIDEN NAME)

Born [redacted] at Rutherford Hospital

having been presented for holy Baptism; and his parents and sponsors having confessed their faith in our Lord and Savior Jesus Christ, and therefore accepted as their bounden duty and privilege to live before this child a life that becomes the gospel, to exercise all godly care that he be brought up in the Christian faith, that he be taught the Holy Scriptures, and that he learn to give reverent attendance upon the private and public worship of God; and having promised that they will endeavor to keep this child under the ministry and guidance of the Church until he by the power of God shall accept for his the gift of salvation, and be confirmed as a full and responsible member of Christ's Holy Church; was this day baptized by me in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, and is now enrolled as a preparatory member in Caroleen First Methodist (CHURCH) in Caroleen, North Carolina (PLACE)

WITNESSES { Walter L. Byers — Morris J. Byers (PASTOR)
Perry J. Byers — April 7, 1968

Свідоцтво про хрещення, 7 квітня 1968 р. Особисті дані приховано.

Родинна церква

Від народження й до від'їзду на навчання до юридичної школи восени 1996 р. його церковним домом була First United Methodist Church у Керолині. Це була родинна церква в найсправжнісінькому сенсі. Його батько і дядьки, усі будівельники за фахом, збудували її власними руками, і більша частина родини Байерсів молилася там.

Віра була звичайною справою родини. Його батько був провідником-мирянином громади й правив богослужіння щоразу, коли висвячений служитель був відсутній. Один із його дядьків був служителем Об'єднаної методистської церкви до виходу на спочинок, а син цього дядька пішов за ним у те саме служіння і також уже вийшов на спочинок. Інший двоюрідний брат десятиліттями керував церковним хором, а інші члени родини в різний час входили до адміністративної ради

церкви, навчали в недільній школі і обіймали інші посади в церкві. У дитинстві Гарленд співав у дитячому хорі.

Його церковна родина була більшою за коло його кровних родичів. Багато членів громади, які не були з ним у спорідненні, були для нього братами й сестрами у Христі і залишалися близькими йому впродовж усього його життя. Відтоді він час від часу повертається туди на богослужіння.

Покликання до служби

Єпископ Байерс розпочав свій шлях служіння іншим у двадцять років як поліцейський у Північній Кароліні. Він служив міським поліцейським, помічником шерифа округу і, зрештою, слідчим штату в канцелярії окружного прокурора тодішнього 29-го прокурорського округу, що об'єднував п'ять округів. За майже вісім років служби в правоохоронних органах він здійснив численні арешти за тяжкі злочини і отримав кілька регіональних відзнак за хоробрість і за гідну похвали службу громаді. У 1996 р. Міністерство юстиції Північної Каролiни присвоїло йому свої сертифікати правоохоронця базового, середнього і вищого рівнів. Сертифікат вищого рівня має приблизно один відсоток правоохоронців штату.

У 1996 р., будучи головним слідчим окружного прокурора, він подав заяву до юридичної школи, був прийнятий і того ж року розпочав свою юридичну кар'єру. За час юридичної кар'єри він служив державним обвинувачем при чотирьох обраних окружних прокурорах, часом охоплюючи сім округів. Решту своєї практики він був судовим адвокатом, представляючи позивачів у цивільних позовах і захищаючи обвинувачених у кримінальних справах, переважно малозабезпечених.

Саме в ці роки його було покликано на служіння Христові.

Покликання до священного служіння

Близько 2007 р. єпископ Байерс відчув поклик Господа до служіння Йому. Апостол Павло наставляв:

> *«Кожний, у якому покликанню покликаний, у тому нехай і зостається».*
>
> 1 Коринтян 7:20 (переклад Куліша)

Коли прийшов цей поклик, він був юристом і залишився юристом.

Відтоді як він відчув цей поклик, він шукав церковну спільноту, що перебуває в дійсному апостольському наступництві, у якій міг би шукати рукоположення. Перед ним були відкриті багато інших можливостей, але через питання апостольського наступництва Господь привів його до Lutheran Orthodox Church. Там його пастирськи опікував головуючий архієпископ Семюел Гвідо мол., тодішній архієпископ усієї деномінації, якому він був безпосередньо підзвітний і перед яким ніс відповідальність. Від архієпископа Гвідо він багато чого навчився про віру, про те, як має поводитися служитель Євангелія, і про ту урочисту відповідальність, яку несе це служіння.

Формування

Єпископ Байерс не має формального богословського ступеня. Його формування відбувалося впродовж років дисциплінованого навчання і через служіння під проводом головуючого архієпископа Семюела Гвідо мол. та єпископа Майкла Дж. Клайна з Exorcist Order of St. Michael. Навички юриста (дослідження питання аж до його джерел, зважування авторитетів і доказів) природно переносяться на питання віри. Він застосовував їх упродовж багатьох годин наполегливого вивчення Святого Письма, апостольських отців, отців-пустельників і Соборів Церкви.

Переконання

Єпископ Байерс цілковито сповідує Апостольський Символ віри як символ своєї віри, а також вірує згідно з Нікейським Символом віри.

Він вірує, що є одне Євангеліє Ісуса Христа. Там, де християнські деномінації та віруючі розходяться, відмінності виникають переважно з людського нерозуміння або з розбрату й незгод, навмисно розпалюваних ворогом, про якого Господь сказав: «він брехун і отець її» (Івана 8:44).

Він вірує, що народ Божий прагне пізнання Його, Його благословення і Його присутності у своєму житті і що ті, хто істинно вірує, шукають лиця Його: «Про тебе сказав я собі в серці: Шукайте лице моє. Господи, лице твоє шукати му» (Псалом 27:8).

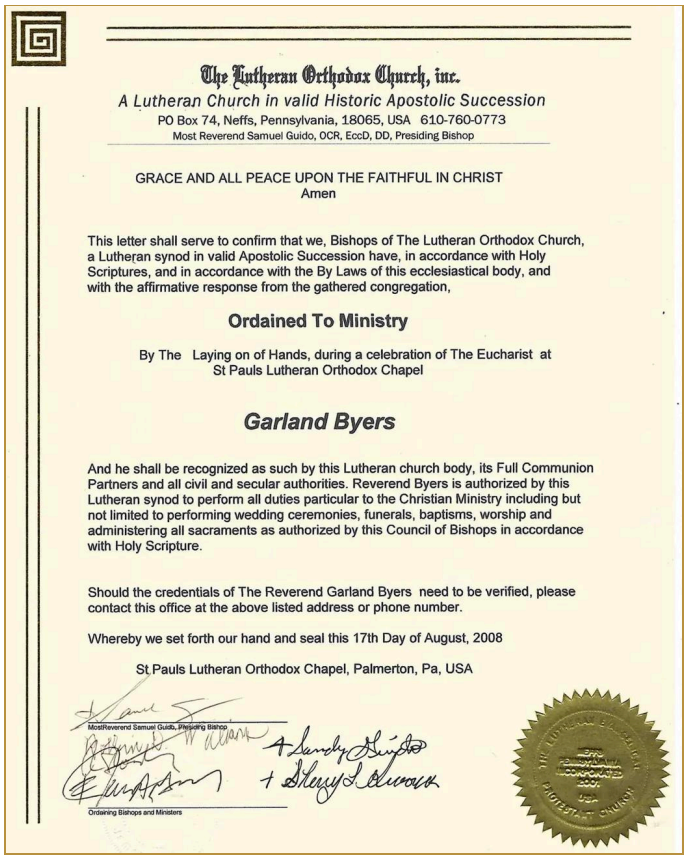
Він вірує, що жодна деномінація не володіє всією істиною, але що істина розсіяна серед деномінацій християнських вірних. Він вірує також, що сатана, якого також називають дияволом, не хоче, щоб людство прийшло до пізнання істини, а прагне лише нищити: «Злодій не приходить, як тільки щоб украсти, і вбити, й погубити» (Івана 10:10).

Чого гостро бракує в нинішній лихий день, вважає він, — це голосу того, хто кличе в пустелі (Ісаї 40:3; Матвія 3:3). Тобто джерела істини, що не залежить ні від якої деномінації і ні від якої політики, не має іншої мети, крім проповіді й передання істинного Слова Божого, не пропущеного крізь фільтри і не скутого механізмами та політикою інституційної релігії загалом. Єпископ Байерс писатиме істину так, як він її розуміє, незважаючи на вподобання деномінацій, політичну коректність чи фінансові наслідки для церковної скарбниці. Як і кожен дійсно покликаний і висвячений єпископ, він наділений владою свого священного сану вирішувати питання віри і робитиме це без пристрасті й упередження.

Він прагне єдності народу Божого, але пам'ятає слова Господа: «Не думайте, що я прийшов послати впокій на землю; не прийшов я послати впокій, а меч» (Матвія 10:34). Слідування Його голосу за самою своєю природою відділить те, що має бути відділене. Ця праця здійснюватиметься через низку творів для християнських вірних.

Рукоположення

17 серпня 2008 р. через покладання рук у St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel у Палмертоні (Пенсильванія) його було рукоположено на служителя Євангелія.



The Lutheran Orthodox Church, inc.

A Lutheran Church in valid Historic Apostolic Succession

PO Box 74, Neffs, Pennsylvania, 18065, USA 610-760-0773

Most Reverend Samuel Guido, OCR, EccD, DD, Presiding Bishop

GRACE AND ALL PEACE UPON THE FAITHFUL IN CHRIST
Amen

This letter shall serve to confirm that we, Bishops of The Lutheran Orthodox Church, a Lutheran synod in valid Apostolic Succession have, in accordance with Holy Scriptures, and in accordance with the By Laws of this ecclesiastical body, and with the affirmative response from the gathered congregation,

Ordained To Ministry

By The Laying on of Hands, during a celebration of The Eucharist at St Pauls Lutheran Orthodox Chapel

Garland Byers

And he shall be recognized as such by this Lutheran church body, its Full Communion Partners and all civil and secular authorities. Reverend Byers is authorized by this Lutheran synod to perform all duties particular to the Christian Ministry including but not limited to performing wedding ceremonies, funerals, baptisms, worship and administering all sacraments as authorized by this Council of Bishops in accordance with Holy Scripture.

Should the credentials of The Reverend Garland Byers need to be verified, please contact this office at the above listed address or phone number.

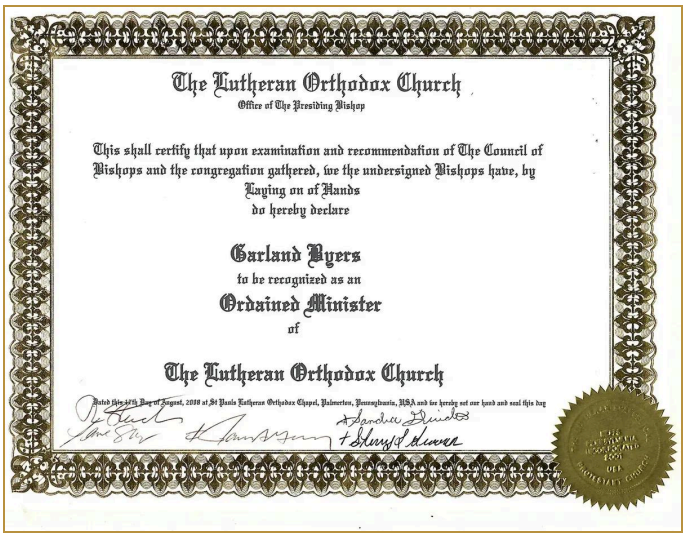
Whereby we set forth our hand and seal this 17th Day of August, 2008

St Pauls Lutheran Orthodox Chapel, Palmerton, Pa, USA

MostReverend Samuel Guido, Presiding Bishop

Ordaining Bishops and Ministers

Грамота про рукоположення на служіння, скріплена печаткою 17 серпня 2008 р.



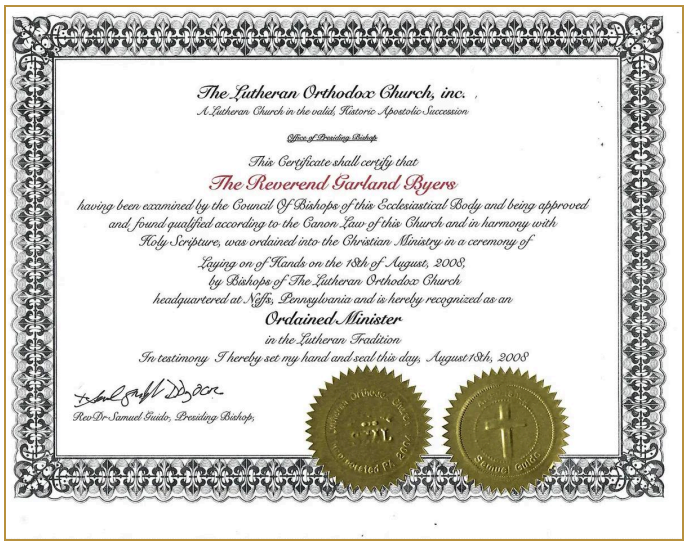
The Lutheran Orthodox Church

Office of The Presiding Bishop

This shall certify that upon examination and recommendation of The Council of Bishops and the congregation gathered, we the undersigned Bishops have, by Laying on of Hands do hereby declare

Garland Byers
to be recognized as an
Ordained Minister
of
The Lutheran Orthodox Church

Свідоцтво про рукоположення як рукоположеного служителя.



The Lutheran Orthodox Church, inc.

A Lutheran Church in the valid, Historic Apostolic Succession

Office of Presiding Bishop

This Certificate shall certify that

The Reverend Garland Byers

having been examined by the Council Of Bishops of this Ecclesiastical Body and being approved and found qualified according to the Canon Law of this Church and in harmony with Holy Scripture, was ordained into the Christian Ministry in a ceremony of Laying on of Hands on the 18th of August, 2008, by Bishops of The Lutheran Orthodox Church headquartered at Neffs, Pennsylvania and is hereby recognized as an

Ordained Minister

in the Lutheran Tradition

In testimony I hereby set my hand and seal this day, August 18th, 2008

Rev Dr Samuel Guido, Presiding Bishop

Свідоцтво про рукоположення за підписом архієпископа Семюела Гвідо мол., головуючого єпископа.

Від рукоположення до хіротонії він служив служителем Євангелія в єпархії Western North Carolina і директором церкви з правових питань.

Лист-підтвердження

У роки між його рукоположенням і хіротонією архієпископ Гвідо познайомив його з єпископом Майклом Дж. Клайном. Вони стали добрими друзями, і єпископ Байерс став членом Exorcist Order of St. Michael, який тоді очолював єпископ Клайн. Він допомагав єпископові Клайну в низці єпископських справ.

Єпископ Клайн не був членом Lutheran Orthodox Church, і рішення про хіротонію єпископа Байерса належало виключно цій церкві. Листа від нього не вимагалося. Але з огляду на їхню спільну працю і на своє тверде переконання, що єпископа Байерса слід висвятити, єпископ Клайн долучився до єпископського судження про те, що він гідний і що покликання, яке лежить на його житті, — бути єпископом в апостольському наступництві — є істинним. 18 квітня 2013 р. він видав цей лист про згоду й підтвердження.

A Letter of Consent and Affirmation for the Consecration of a Bishop

"They brought them to the Apostles, who prayed and laid their hands on them." (Acts 6, 6)

In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen

This letter is to support and affirm the ordination to the episcopate of

Garland Byers, Jr.

to be held at Saturday April 20, 2013 to be held at 11:00 AM at The American Legion Post 16, 510 Main Street, Slatington, Pennsylvania 18080, by Primary Consecrator +The Most Rev. Sam Guido, with other assisting bishops. This is to be a consecration in apostolic succession and in and for the One, Holy, Catholic and Apostolic Church. I fully consent to, support and approve this consecration and spiritually, prayerfully and morally join in the celebration of this holy event. AXIOS!

Witnessed {Signature} by my Seal

+The Most Rev. Michael J. Kline, BS, DC, THD, OCR, EOSM

[redacted]

April 18, 2013

+The Most Rev. Michael J. Kline, OCR [redacted]

Лист про згоду й підтвердження від єпископа Майкла Дж. Клайна, 18 квітня 2013 р. Особисті контактні дані приховано.

Єпископська хіротонія

20 квітня 2013 р. в St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel, що того дня зібралася в American Legion Post 16 (Слейтінгтон, Пенсильванія), Garland F. Byers, Jr. був висвячений на єпископа через покладання рук під час звершення Святої Євхаристії і став єпископом єпархії Western North Carolina.

Головний святитель

Його Преосвященство Семюел Гвідо мол.

Співсвятителі

Єпископ Бредлі А. Варвіл

Єпископ Майкл Байус

Єпископ Джеймс Томпсон



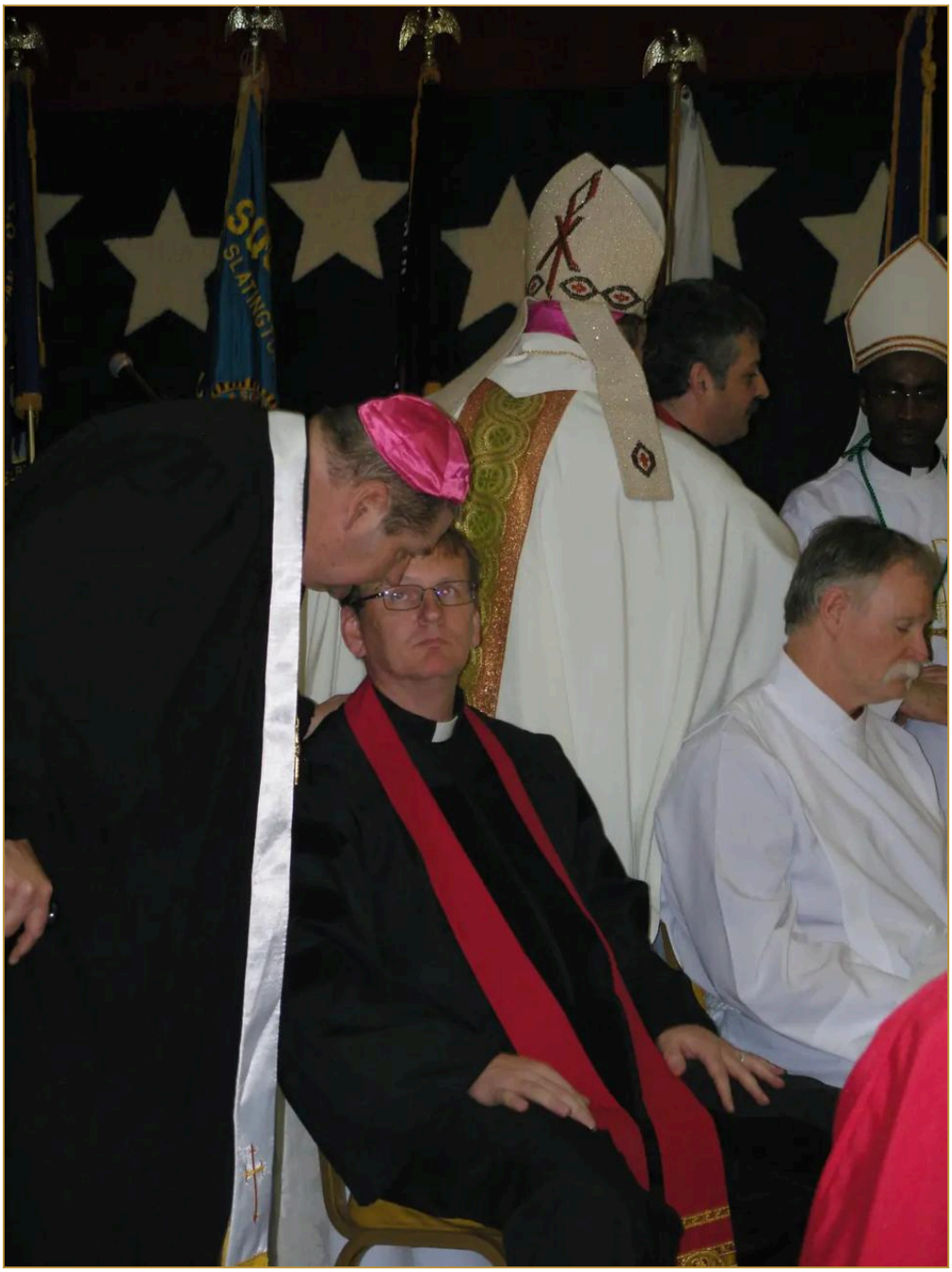
Процесія за участі єпископа Бредлі А. Варвіла.



Духовенство стоїть перед престолом під час звершення Святої Євхаристії.



Покладання рук. Один із єпископів-святителів тримає книгу чину над нареченим єпископом.



Один із єпископів-святителів схиляється над нареченим єпископом під час молитви хіротонії.



Наречений єпископ із книгою чину, тоді як єпископи-святителі покладають руки.



Зібрані єпископи оточують нареченого єпископа і моляться перед покладанням рук і його хіротонією на єпископа.



Покладання рук, вигляд з боку вірних. Це мить хіротонії.



Руки покладено на новохіротонізованого єпископа, який уже носить наперсний хрест.



Єпископ Байерс разом з іншими новохіротонізованими єпископами встає і дістає визнання.



Вірні вітають нового єпископа.

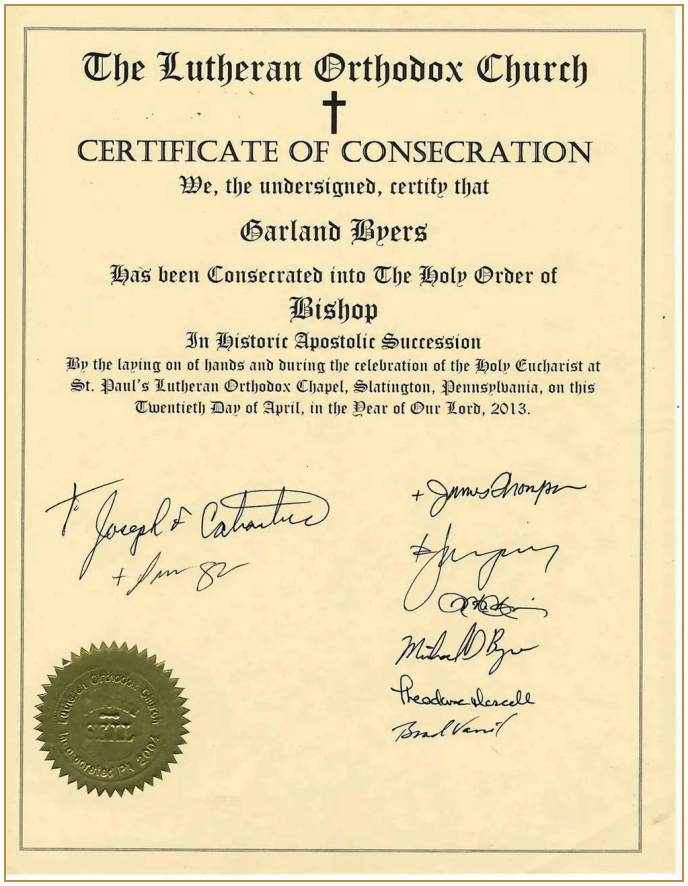


Новохіротонізовані єпископи радяться між собою, а позаду за ними спостерігає головуючий архієпископ Семюел Гвідо.



Після завершення чину хіротонії нового єпископа вітає і підбадьорює головуючий архієпископ Семюел Гвідо.

Того ж дня церква надала йому ступінь доктора богослов'я, *honoris causa*, на знак визнання його праці над богословськими справами і питаннями церкви, як це іноді заведено в церквах.



The Lutheran Orthodox Church

†

CERTIFICATE OF CONSECRATION

We, the undersigned, certify that

Garland Byers

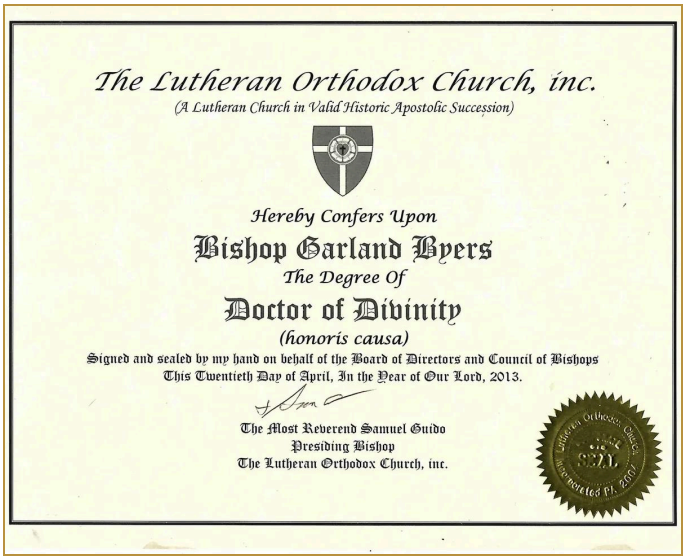
Has been Consecrated into The Holy Order of

Bishop

In Historic Apostolic Succession

By the laying on of hands and during the celebration of the Holy Eucharist at St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel, Slatington, Pennsylvania, on this Twentieth Day of April, in the Year of Our Lord, 2013.

Свідоцтво про єпископську хіротонію, 20 квітня 2013 р.



The Lutheran Orthodox Church, inc.

(A Lutheran Church in Valid Historic Apostolic Succession)

Hereby Confers Upon

Bishop Garland Byers

The Degree Of

Doctor of Divinity

(honoris causa)

Signed and sealed by my hand on behalf of the Board of Directors and Council of Bishops This Twentieth Day of April, In the Year of Our Lord, 2013.

The Most Reverend Samuel Guido
Presiding Bishop
The Lutheran Orthodox Church, inc.

Доктор богослов'я, honoris causa, 20 квітня 2013 р.

Архієпископ. Відхід у любові

Згодом єпископа Байерса було піднесено до гідності архієпископа єпархії Western North Carolina. Після цього він вийшов з Lutheran Orthodox Church. Це рішення було його власним, ухваленим з особистих причин, і воно не було спричинене жодною розбіжністю з кимось із членів Ради єпископів чи адміністративного органу. Він і далі перебуває в єдності з ними. Він любить кожного члена цієї церкви як брата чи сестру у Христі і вдячний їм за їхню участь у тому, щоб привести його до Христа і до священного сану.

Єпископ для народів за апостольським дорученням

Після хіротонії єпископ Байерс дійшов розуміння, що його покликання — не пасти громаду і не служити єпархіальним єпископом, що наглядає за служителями певної території. Його покликання — служіння Слова[§] і викладення істинного вчення перед народом Божим.

Цю працю він описує словами Самого Господа:

> *Він же рече їм: «Тим же то кожен письменник, навчений про царство небесне, подібен чоловікові господареві, що виносить із свого скарбу нове й старе».*
>
> Матвія 13:52 (переклад Куліша)

Як Книжник Царства, він виносить нове й старе і зважує одне й друге Євангелієм Ісуса Христа, маючи за провідника Святого Духа. Він вільно черпає зі свідчення всіх християнських традицій, не говорить від імені жодної деномінації і прагне єдності Христової Церкви.

Він не претендує на жодну єпархіальну чи територіальну владу над будь-якою церквою чи деномінацією, хоч би де це було. Він пише за дорученням, яке Христос дав Своїм апостолам:

> *«Ійдіть же навчайте всі народи, хрестячи їх в імя Отця, і Сина, й сьвятого Духа, навчаючи їх додержувати всього, що я заповідав вам; і ось я з вами по всі днї, до кінця сьвіта. Амінь».*
>
> Матвія 28:19–20 (переклад Куліша)

Хоча єпископ Байерс вважає себе Книжником Царства, він зберігає всю повноту священнодійної влади єпископського сану і може звершувати кожну священнодію, що належить до цього сану.

Служіння Слова, праця Книжника Царства, у всій повноті представлене в розділі «Публікації», де його праці пронумеровано в порядку публікації й датовано.

Незалежні джерела

Читачі, які бажають перевірити ці відомості, можуть звернутися до таких джерел:

- Lutheran Orthodox Church, Clergy List, де Garland Byers названий серед духовенства, внесеного до реєстру. Хоча єпископ Байерс уже кілька років не належить до Lutheran Orthodox Church, він і далі перебуває в єдності з нею і уповноважений правити богослужіння в її храмах на її прохання. Clergy List — це реєстр затвердженого духовенства, а не чинного духовенства, підпорядкованого управлінню деномінації.
- Lutheran Orthodox Church, Convocation 2013, звіт церкви про її Генеральну асамблею у квітні 2013 р., на якій було звершено єпископські хіротонії.
- Lutheran Orthodox Church, Apostolic Lineage, де засвідчено хіротонію архієпископа Семюела Гвідо мол. у Нью-Йорку 11 липня 2004 р., звершену архієпископом Нільсом Бертілем Перссоном за участі архієпископів Пітера Пола Бреннана і Ірла Гладфелтера як співсвятителів.
- Апостольське наступництво єпископа Байерса, де простежено його лінії наступництва аж до апостолів.

Листування

Єпископ Байерс приймає кореспонденцію лише електронною поштою.

BISHOP@THEKINGDOMSCRIBE.NET

Примітки

† Господь Ісус говорив про «Книжника Царства» в Євангелії від Матвія 13:52: «Тим же то кожен письменник, навчений про царство небесне, подібен чоловікові господареві, що виносить із свого скарбу

нове й старе» (переклад Куліша). «Книжник Царства» — це той, хто навчений того, що стосується Царства, хто виносить старе й нове і зважує їх Євангелієм Ісуса Христа, маючи за провідника Святого Духа. Докладніше це покликання описано вище, у розділі «Єпископ для народів за апостольським дорученням».

§ Дії 6:4 (переклад Куліша) «Ми ж у молитві і в служенню слова пробувати мем.»



Euntes in Mundum Universum: «Ійдіть по всьому сьвіту» (Марка 16:15, переклад Куліша). Значення печатки викладено на сторінці «Єпископська печатка».